



Revista Internacional de Acupuntura

www.elsevier.es/acu



Formación continuada

Una calabaza dañada[☆]

Carmen Martorell

Gabinete de Acupuntura, Barcelona, España



INFORMACIÓN DEL ARTÍCULO

Historia del artículo:

Recibido el 20 de septiembre de 2018

Aceptado el 21 de septiembre de 2018

On-line el 14 de octubre de 2018

Palabras clave:

Acupuntura

Funciones de la Vesícula Biliar

Dan

Zhong

Zheng

RM 18

Yutang

RESUMEN

En este caso clínico, el motivo de consulta —una dorsalgia unilateral que recorre el trayecto de *Zushaoyang*— acaba revelándose como un síntoma más de la alteración de casi todas las funciones y relaciones del Fu Vesícula Biliar. A saber: su control del filtrado de los líquidos (*Jinye*) puros a los *Zang* del *Jiao* superior, que repercute sobre el Pulmón (faringitis) y Corazón (alteración del *Shen*); su estrecho vínculo, en el *Jiao* inferior, con el *Jing* de Riñón (cistitis), el cual nutre la *esencia* pura de la bilis e influye en la nutrición ósea (2 fracturas recientes) y, finalmente, su rol determinante tanto en la puesta en marcha —la decisión— como en la capacidad de contención y detención del sujeto, ambos manifestados especialmente en el control de la expresión verbal (objetivable durante la anamnesis). La resolución del caso implica al punto *nudo* del meridiano acoplado en *Biao-Li* (*Jueyin*), RM 18 (*Yutang*).

© 2018 Elsevier España, S.L.U. Todos los derechos reservados.

A damaged pumpkin

ABSTRACT

In this clinical case, the reason for consultation—a unilateral back pain that follows the *Zushaoyang* trajectory—ends up as one symptom more of the disturbances of almost all the functions and relationships of the Gallbladder Fu. Namely: its control function for filtering pure fluids (*Jinye*) to the *Zang* of the upper *Jiao*, affecting the Lung (pharyngitis) and Heart (disturbance of *Shen*); its close link with the *Jing* of the Kidney (cystitis), that nourishes the pure essence of the bile from the lower *Jiao*, this influencing bone nutrition (2 recent fractures) and, finally, its determining role in the implementation—the decision—, as well as the containment and detention capacity of the subject, particularly manifested in the control of verbal expression (observed during the anamnesis). The resolving of the case involved the knot point of the coupled *Biao-Li* meridian (*Jueyin*), RM 18 (*Yutang*).

© 2018 Elsevier España, S.L.U. All rights reserved.

Keywords:

Acupuncture

Gallbladder functions

Dan

Zhong

Zheng

RM 18

Yutang

[☆] Este artículo ha sido publicado en francés en la *Révue Française d'Acupuncture*. 2018;174: 64-8.

Correo electrónico: cmartorell.acup@gmail.com

<https://doi.org/10.1016/j.acu.2018.09.003>

1887-8369/© 2018 Elsevier España, S.L.U. Todos los derechos reservados.

Caso clínico: “Una calabaza dañada”

Acompañada por uno de sus 4 hijos, la Sra. Susana —una charlatana andaluza de 84 años— calla abruptamente antes de ponerse cínica (e incluso sarcástica) para manifestar su desacuerdo cuando, tras los primeros compases de una verborrea incoercible, decido retomar yo la batuta del interrogatorio.

Hace 4 meses que un dolor profundo y muy intenso ha emergido en el preciso lugar donde, el año pasado, había sufrido una fractura costal (nivel T8). Dicho dolor se extiende por el lado izquierdo, de forma bidireccional, alcanzando las zonas laterocervical y sacra. Mientras aprieta su flanco izquierdo contra el asiento de la silla, se queja de no poder dormirse sin flexionar el cuello hacia el lado izquierdo, presionándolo fuertemente contra la almohada. Por tanto, este dolor es claramente de tipo vacío. En cambio, parece incapaz de precisar si el frío o el calor lo modifican. Al margen de este motivo de consulta, la única otra cosa que aparentemente le molesta es la reactivación, durante este último año, de unas antiguas cistitis de repetición.

Una neoplasia de mama derecha (hace 5 años) y un diagnóstico de diabetes tipo 2 (hace 12 años) fueron precedidos —entre sus 40 y 50 años, período de la enfermedad y muerte de su marido— de una histerectomía por tumor de endometrio, 2 herniorrafias y un episodio de isquemia coronaria. Las cefaleas frontales eran el preludio habitual de sus menstruaciones (por otra parte completamente normales). Las amigdalitis de repetición en la infancia completan sus antecedentes patológicos.

Decidida, activa y perfeccionista, esta mujer suspira a menudo. También refiere calor en la cabeza y en los brazos. En lo que respecta al estado de sus *Jinye* refiere, desde hace 3 años, sequedad en las narinas y en la garganta, al igual que sabor amargo en la boca. Sorprendida ante una “farinitis crónica” tan tardía, sondeo el contexto emocional de dicho período. Enmudece. Silenciosas lágrimas acompañan a las palabras de su hija, mientras esta expone el conflicto que uno de sus hermanos mantiene con el resto de la familia; conflicto que lo ha alejado de su madre hasta el punto de interrumpir toda comunicación entre ambos desde hace algunos meses. “Sufrimiento, impotencia e injusticia” son sus emociones predominantes.

El examen físico revela una lengua violácea, depapilada, con grietas centrales, y curvada hacia delante. Sus pulsos —más débiles en las posiciones *Cun* y *Guan* izquierdas— son llenos (*Shi*) y en cuerda (*Xian*).

Mientras mi secretaria la instala en una cabina, me cuestiono sobre la naturaleza de este dolor que recorre *Zushaoyang*, preguntándome cuál sería el mecanismo capaz de relacionarlo con sus faringitis y cistitis. El movimiento Madera está evidentemente afectado (cefaleas premenstruales, tumor de endometrio, hernias inguinales y cáncer mamario). Debido al rechazo de su hijo, al cual esta madre se había abocado en vano, la Vesícula Biliar (VB) parece haber sido lesionada. Su afectación queda patente desde el inicio del conflicto por el sabor amargo y, más recientemente, por el dolor sobre su propio meridiano.

La tendencia a suspirar de la Sra. Susana me evoca la relación íntima que la VB mantiene con el diafragma, esa estructura que delimita y vincula el *Jiao* medio con el *Jiao* superior. El *Nanjing* (capítulo 35) afirma que la VB es el palacio de lo que es puro. Situada en el centro del territorio^a, la acción clarificante de esta víscera curiosa (o *Fu* extraordinario) supervisa la acción de filtraje ejercida por el diafragma sobre las energías claras extraídas del Bazo que ascienden para humectar el Pulmón^{1,2}. La disfunción de este mecanismo lesionaría al Pulmón y, con ello, al movimiento Metal; lo que explicaría tanto la sequedad de las fosas nasales como su sensación de injusticia^{b 1-5}.

No obstante, en el caso que nos ocupa, el pulso no solo es débil en la ubicación del Hígado, sino también en la del Corazón y, como hemos visto, la función “bisagra” de la energía *Shaoyang* participa, indirectamente, en la organización de los órganos del *Jiao* superior, lo que abarca —además del Pulmón— al Corazón². En *El cuerpo Taoísta*, de K. Schipper, la VB es denominada la cámara púrpura. Al servicio doméstico del Corazón-Emperador, establece con este *Zang* una relación mediodía-medianoche, un tipo de vínculo que parece implicar relaciones fisiológicas fundamentales¹. También se ha dicho que la VB es lo eficaz del Corazón; una especie de regulador emocional que actúa sobre la zona media, en la cual los dos términos de una contradicción se reúnen⁶. Es evidente que el *Shen* de esta mujer sufre a causa de su conflicto filial, pero me parece interesante rastrear todos los mecanismos energéticos implicados en este caso.

Por otra parte, están sus cistitis. La VB está asociada al Agua, de la cual extrae su fuerza y su equilibrio, porque son los Riñones los que le ofrecen las esencias que la colman⁷. Asociada al *Zhi* de los Riñones, en tanto que *Fu* extraordinario, con la bilis la VB atesora la esencia —el *Jing*— en el centro^{c 6-8}. Al asegurar la aplicación de la potencia

^a En efecto, el texto *Taoísmo y cuerpo humano* (C. Despeux, 1994) la dibuja así: Entre las hojas del Hígado se distingue un pétalo con la inscripción: VB, tierra central; y, mas lejos, también se afirma: La VB es el estanque mediano¹.

^b El vínculo de la VB con el Metal ya se había ilustrado en el *Huang Ting Jing*, donde se la describe como una calabaza suspendida; grande como un huevo [...]; esta se transforma en un joven (*Shao Yang*) de Jade que tiene en su mano una lanza³. Al evocar la lanza, el texto hace alusión al rigor del Metal, un rigor aplicado al filtraje selectivo que el diafragma ejerce sobre los líquidos puros que ascienden para nutrir el *Jiao* superior². La relación entre VB y Metal también está subrayada en el *Zhenjiu Jiayijing* y el *Yixue Rumen*, los cuales afirman que la VB es la quintaesencia del Metal¹. Entre otras consideraciones, este último texto nos hace comprender que es gracias a su enraizamiento en el Metal que la VB puede tomar a su cargo la rectitud mediana que el *Suwen* (capítulo 8) le atribuye: La VB está encargada de lo justo *Zhong* y de lo exacto *Zheng*. De ella proceden la determinación y la decisión⁴. Esta determinación de la VB, además de permitir el arranque de los ciclos energéticos, es una cualidad que refuerza la conciencia moral del individuo⁵.

^c La bilis es un fluido (Agua) de sabor amargo (Fuego); un fuego líquido⁶. Sobrenadante del Hígado, está almacenada —en el centro del territorio— en la VB, en forma líquida (con el fin de que no se consuma). Este jugo esencial es, por tanto, producido en el Hígado, nutrido por el *Jing* de los Riñones e integrado al Fuego del Corazón. Teniendo en cuenta la estrecha relación que la VB mantiene

extraída del Riñón, la VB extiende su influencia al Jiao inferior; lo que explicaría las cistitis de mi paciente ante su desfallecimiento^{d 2}.

Respecto al tratamiento, mi aspiración es hallar un punto que actúe a la vez sobre el meridiano, la garganta y la vejiga. Al no encontrar ninguno idóneo entre los del canal de VB, me planteo abordar Shaoyang (Biao) mediante Jueyin (Li). Después de haber descartado el punto Xingjian (H 2), a pesar de sus indicaciones clínicas aparentemente afines^e, considero aquel capaz de liberar todo el nivel Jueyin: su punto “nudo” Yutang (RM 18), cuyas resonancias son compatibles por unos síntomas clínicos que se despliegan a medida que se deterioran las relaciones entre mi paciente y su amado hijo^{f 9,10}.

Me dirijo hacia la camilla donde espera la paciente y palpo Yutang (RM 18), lo que casi la hace gritar de dolor. Tras la puntura aislada de Yutang, la dorsalgia ha desaparecido por completo. Y me deja estupefacta —puesto que estamos en julio, con el aire acondicionado en marcha y las mantas eléctricas apagadas— oírle agradecerme (señalándome su costado izquierdo) haberle calentado la camilla. Por tanto, se trataba de un vacío de Yang Qi^g.

Ningún rastro de dolor una quincena después y, aunque viene inmovilizada por una fractura accidental del radio izquierdo, la veo más tranquila. La sequedad de la garganta ha disminuido un 30%. Entonces, punturo Yangfu (VB 38) con Pianli (IG 6) en el lado derecho y Qiuxu (VB 40) en el izquierdo^h.

también con el Metal, así como la afirmación del Su Wen (capítulo 9) de que las 11 vísceras vienen a tomar sus decisiones de la VB, podemos concebir mejor la aseveración de que la bilis circula en todo el cuerpo⁷.

^d El Yunji Qiqian (enciclopedia taoísta del siglo XII) refuerza el argumento del vínculo entre VB y Agua ilustrando la víscera VB por la imagen de una tortuga cuya cabeza es una serpiente. El acoplamiento entre serpiente (o pequeño dragón, símbolo de Madera-Este) y tortuga (negra, simbolizando Agua-Norte) expresa de forma extraordinaria la interdependencia entre VB y Riñones².

^e Si nos atenemos estrictamente a las indicaciones clínicas, ciertamente podríamos emplear Xingjian (H 2). Sin embargo, este punto drena intensamente el Fuego. Lo descarto porque la naturaleza del dolor es netamente de tipo vacío y porque los pulsos —globalmente en cuerda— son más débiles en la ubicación del Hígado.

^f El nivel Jueyin, aquel que finaliza el ciclo, está concernido en los procesos de continuidad⁹. Yutang (RM 18), su punto nudo, gobierna la línea de los ancestros (ascendentes y descendientes); justamente aquella que garantiza la continuidad genealógica. La patología de Yutang puede, por tanto, desencadenarse cuando la vivencia de dicha continuidad se ve cuestionada¹⁰.

^g Lo que no es de extrañar, si recordamos lo que anuncia el Suwen (capítulo 24): Shaoyang tiene menos sangre que Qi. En la puntura de Shaoyang, se da salida Qi y no a la sangre⁶. Podemos pensar que el desfallecimiento de Yang Qi sobre el meridiano de VB de esta paciente empezó a manifestarse a partir del callo óseo de la fractura costal, constituyendo una especie de “guijarro” que bloqueaba el flujo del meridiano Zushaoyang, lo que explica que mi paciente pensara que su antigua fractura costal era la causante de la aparición del violento dolor.

^h No demasiado satisfecha de mi elección. Mi intención era calentar Zushaoyang con su punto Fuego (VB 38), y reforzarlo con el

Dos semanas después, solo refiere un dolor aparecido en el área de Fengchi (VB 20) derecho, que ella atribuye a la caída. En esta ocasión, me limito a repetir la puntura de Yutang (RM 18). Durante la sesión, la paciente percibe un recalentamiento en la zona de Fengchi (VB 20) derecha, seguido de la desaparición del dolor local. Vuelvo a verla una semana más tarde, justo antes de su regreso a Andalucía. Los síntomas de la garganta se sitúan alrededor del 10%. No hay dolor sobre Zushaoyang. No hay cistitis. Me abstengo de tratarla y nos despedimos cariñosamente.

Conclusión

Mi motivación inicial para presentar este caso clínico fue ilustrar el doble vínculo —desarrollado en varios trabajos teóricos de diferentes autores franceses— que la VB establece con el Metal (en el Jiao superior) y el Agua (en el Jiao inferior)ⁱ.

Sin embargo, ahora considero si las dos fracturas recientes de esta mujer no han podido verse favorecidas por un debilitamiento de los huesos, cuya cualidad está condicionada —como nos explican el Lingshu y el Leijing— por la esencia y la naturaleza propia de la VB^{j 11,12}.

Más aún, además de gobernar la puesta en marcha, la VB tiene también el control de la detención². Y las palabras, aunque impulsadas por la espiración proveniente del Jiao inferior¹⁴, son desencadenadas —en el momento y el lugar justos— y escogidas gracias a su poder de decisión⁶.

De modo que, a estas alturas, ya pienso que —desde el inicio de la anamnesis— la oscilación entre locuacidad y mutismo de mi paciente, así como sus exabruptos virulentos en respuesta a su pérdida del control, ya podían haberme orientado hacia una alteración que afectara la justeza —a la vez justa y exacta, Zhong y Zheng— de ese Fu Extraordinario descrito como una calabaza.

punto Yuan (VB 40). Pianli (IG 6), punto Luo contralateral del meridiano acoplado, fue escogido para aliviar la molestia de la fractura; la cual se irradiaba sobre el meridiano Shoutaiyang/Pulmón.

ⁱ Se podría argumentar que Yutang (RM18) ya incluye dolores de garganta y cistalgias entre sus indicaciones clínicas. No obstante, este punto no describe dolores sobre Zushaoyang, que son claves en este caso. Y, aunque el sentimiento de impotencia y el duelo sí que forman parte de la esfera emocional de Yutang, el sentimiento de injusticia explicado por esta paciente no atañe a este punto.

^j Leijing: El sabor de la VB es amargo; el amargo se dirige a los huesos. Por eso la VB gobierna las enfermedades de los huesos. Por otra parte, los huesos son la armadura (Gan); su naturaleza es dura. La VB está encargada de la rectitud mediana y su soplo es igualmente duro. Si la VB pierde su dureza, la enfermedad afectará a los huesos [...]. Además, el Lingshu (capítulo 5) también nos indica: Si la charnela se rompe, los huesos se quiebran y uno no puede mantenerse en pie tranquilamente; es por eso que, cuando los huesos se quiebran hay que tratar Shaoyang, considerando su exceso o insuficiencia. La fractura de los huesos es la relajación de las articulaciones y la imposibilidad de controlarlos. Eso que denominamos fractura de los huesos, es la pérdida de la estabilidad¹³.

Conflicto de intereses

Los autores declaran no tener ningún conflicto de intereses.

BIBLIOGRAFÍA

1. Kespi JM, La vésicule biliaire. le maître intérieur au centre de notre vie. La décision du Centre. Vésicule Biliaire. Association Connaissance de l'Acupuncture. Paris: Editions You Feng; 2007.
2. Eyssalet JM. Le centre, l'élan et la césure. La décision du Centre. Vésicule Biliaire. Association Connaissance de l'Acupuncture. Paris: Editions You Feng; 2007.
3. Robinet I. Méditation Taoïste. Paris: Devry livres; 1979.
4. Rochat de la Vallée E, Larré C Suwen. Les 11 premiers traités. Paris: Maisonneuve; 1999.
5. Dubois JC. La vésicule biliaire dans le Yi Xue Ru Men. La décision du Centre. Vésicule Biliaire. Association Connaissance de l'Acupuncture. Paris: Editions You Feng; 2007.
6. Kespi JM, Barry-Malembits J, Beaufreton P, Meunier C, Meunier D. Zu Shao Yang. Paris: Association Française d'Acupuncture; 2011.
7. Vicq JL. Vésicule Biliaire: le régime du Feu. Actes du Congrès de l'Association Française d'Acupuncture. Vichy. 2011.
8. Rochat de la Vallée E. Le double aspect de la VB. La décision du Centre. Vésicule Biliaire. Association Connaissance de l'Acupuncture. Paris: Editions You Feng; 2007.
9. Andrès G. Préambule. Actes du Congrès de l'Association Française d'Acupuncture. Vichy. 2011.
10. Kespi JM. Acupuncture. Paris: Tredaniel; 1974.
11. Kespi JM. From symbol to clinical practice. Seattle: Eastland Press; 2012.
12. Barry-Malembits J. Réflexion sur vésicule biliaire et utérus. La décision du Centre. Vésicule Biliaire. Association Connaissance de l'Acupuncture. Paris: Editions You Feng; 2007.
13. Thurière N. Comunicación personal. 2017.
14. Eyssalet JM. Entre l'eau et le feu, l'axe du souffle et le centre de la parole. Actes du Congrès de l'Association Française d'Acupuncture. Vichy. 2011.